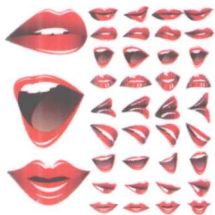


大家说英语 —— 新流行英语口语系列

◆ 举一反三 ◆ 循序渐进 ◆ 即学即用 ◆ 通俗详尽

旅游英语

张晓燕 张 萍 主编
[美] Martinson 审订



口语

Spoken English Topics of Travel

- 营造身临其境的交流氛围
- 突破语言习惯的思维禁锢
- 搭建起流利口语必备的知识框架
- 提供交流场景中可能用到的多种经典句型
- 系统全面，即学即用；随地练习，自在表达



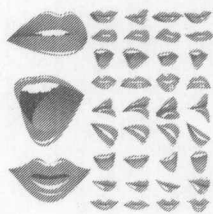
经济管理出版社
ECONOMY & MANAGEMENT PUBLISHING HOUSE

大家说英语 —— 新流行英语口语系列

◆ 举一反三 ◆ 循序渐进 ◆ 即学即用 ◆ 通俗详尽

Spoken English Topics of Travel

旅游英语口语



张晓燕 张 萍 主编
[美] Martinson 审订

 经济管理出版社
ECONOMY & MANAGEMENT PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

旅游英语口语/张晓燕, 张萍主编. —北京: 经济管理出版社, 2009.12

ISBN 978-7-5096-0828-9

I. ①旅… II. ①张… III. ①旅游—英语—口语
IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 215797 号

出版发行: **经济管理出版社**

北京市海淀区北蜂窝 8 号中雅大厦 11 层

电话: (010)51915602 邮编: 100038

印刷: 北京晨旭印刷厂

经销: 新华书店

组稿编辑: 申桂萍

责任编辑: 申桂萍 杨佛尘

技术编辑: 黄 铄

责任校对: 郭 佳

787mm×1092mm/16

13.5 印张 343 千字

2010 年 1 月第 1 版

2010 年 1 月第 1 次印刷

定价: 32.00 元

书号: ISBN 978-7-5096-0828-9

·版权所有 翻印必究·

凡购本社图书, 如有印装错误, 由本社读者服务部
负责调换。联系地址: 北京阜外月坛北小街 2 号

电话: (010)68022974 邮编: 100836

PREFACE

前言

21世纪，中国已真正国际化，生存、机遇、挑战和竞争给人们带来了前所未有的危机感。随着中国与世界接轨，在多元文化的共处与交流中，能说一口流利的英语对于当今人们的求职、工作、发展是相当重要的。然而，英语口语有自身独特的语言规律和语法规则，只有遵循其独特的规律、规则，才能以一口原汁原味的英语，去实现良好的沟通。为了帮助广大英语爱好者更好地学习和提高英语口语水平，我们精心编写了这套《大家说英语——新流行英语口语系列》。

从整体上，《大家说英语——新流行英语口语系列》丛书具有如下特点：

语言地道 本套丛书所采用的对话和句子都尽量保持原装口语的习惯和语音口吻，让广大读者听起来身临其境，学起来琅琅上口。

举一反三 本套丛书中的替换句型中采用的都是在相关内容中使用频率高、适用范围广的范句，读者学起来可以举一反三，随心所欲换句子，秀口语。

实用性强 本丛书中的对话内容涉及面非常广，包含了旅游、娱乐休闲、交际、情景、商务等社会生活和工作的各个方面。不论您是在职人员还是在校学生，或者是居家人士，只要您有学习英语口语的热情，这套丛书就能给您提供您需要的资料。

简单易学 本丛书中模拟会话所选用的对话通俗易懂，能更好地供读者进行模仿练习，每段英文会话后面都带有相应的中文翻译，而且在会话最后还从对话中选取出生僻词汇，为广大读者扫除学习障碍。

《大家说英语——新流行英语口语系列 旅游英语口语》一书主要分为以下几个章节：准备出行；选择交通设施；入住宾馆；国内观光；国外观光；旅途中。书中所涉及的内容囊括了娱乐生活的点点滴滴，让读者在休闲与玩乐中，真正体会开开心心学口语的轻松快乐。

我们衷心希望广大英语爱好者通过对本套丛书的学习，能够提高自己的英语水平和口语能力，实现流畅说英语的梦想。

参加本套丛书编写的还有：赵娜、汪华、李铁红、高鹏、郝显纯、王德军、王芳、卢明、涂振旗、任明星、高晓琼、江海波、张一平等同志以及在国内外的朋友 Mary Wan、Tom Hung 等。在此一并表示衷心的感谢。

由于作者水平和时间有限，书中难免存在不足之处，敬请专家、读者给予指正。

编 者

CONTENTS

目 录

Part 1 Ready to go 准备出行

Unit One	The plan of Traveling 旅行计划	1
Unit Two	Consulting the Travel Agency 咨询旅行社	6
Unit Three	Passport and Visa 护照与签证	10
Unit Four	Room Reservations 预订房间	13
Unit Five	Booking Airline Tickets 预订机票	17
Unit Six	Changing Money 兑换货币	21
Unit Seven	Checking Luggage 行李托运	24
Unit Eight	Going Through the Customs 海关通行	28

Part 2 Choosing a Means of Transport 选择交通设施

Unit One	Private Car 私家车	33
Unit Two	By Train 铁路之旅	36
Unit Three	By Plane 乘飞机	39
Unit Four	By Bus 乘汽车	43
Unit Five	Traveling by Subway 乘坐地铁	46
Unit Six	Taking a Taxi 打出租车	49
Unit Seven	By Ship 搭乘轮船	53
Unit Eight	Renting a Car 租车	57

Part 3 Accommodation 入住宾馆

Unit One	Check in 住宿登记	62
Unit Two	Ushering a Guest into the Room 带客进房	66
Unit Three	Special Services 特殊服务	71
Unit Four	Call Transfer 转接电话	75
Unit Five	Laundry Service 洗衣服务	80
Unit Six	Complaints Services 投诉服务	84
Unit Seven	Maintenance Service 维修服务	88
Unit Eight	Settle Accounts 结账	91

Part 4 Internal Tourism 国内观光

Unit One	A Visit to Tian'anmen and the Imperial Palace 参观天安门和故宫	96
Unit Two	A Trip to the Great Wall, the Summer Palace and the Ming Tombs 游览长城、颐和园和十三陵	103
Unit Three	A Trip to Shanghai 上海之旅	109
Unit Four	A Trip to Suzhou 苏杭之旅	114
Unit Five	A Trip to Famous Mountain 名山之旅	119
Unit Six	A Visit to Temples 寺庙之旅	123
Unit Seven	A Visit to the Mogao Grottoes in Dunhuang, Qin Shi Huang's Mausoleum and Terracotta Army 参观敦煌莫高窟、秦始皇陵及兵马俑	129
Unit Eight	Folk Customs 民风民俗	134

Part 5 International Tourism 国外观光

Unit One	A Tour Guide in Asian 亚洲之旅	138
Unit Two	A Tour Guide in Africa 非洲之旅	143
Unit Three	A Tour Guide in Europe 欧洲之旅	148
Unit Four	A Tour Guide in America 美洲之旅	152
Unit Five	A Tour Guide in Australia 澳洲之旅	155
Unit Six	A Visit to Disneyland and New York 参观迪斯尼乐园和纽约	161
Unit Seven	Visiting Niagara Falls and Trafalgar Square in London 观赏尼亚加拉大瀑布和伦敦特拉法加广场	166
Unit Eight	Foreignism 外国风俗	169

Part 6 For Travel 旅途中

Unit One	Calling 打电话	173
Unit Two	Asking the Way 问路	177
Unit Three	At the Restaurant 在餐馆	181
Unit Four	At the Post Office 在邮局	189
Unit Five	Dress 服装	194
Unit Six	Chinese Painting and Calligraphy 中国书画	201
Unit Seven	Making Bargains 讨价还价	204
Unit Eight	Dealing With Trouble 解决麻烦	207

Part 1 Ready to go

准备出行

※ Unit One The Plan of Traveling 旅行计划

Simulation Conversation 模拟会话

◇ Conversation 1

A: When are you going to take your year's vacation?

B: I've got a ten-day vacation starting July 25.

A: Where are you going?

B: Hawaii.

A: That sounds like a good place. Is your whole family going?

B: Yes. We plan to climb the mountains, go fishing, and wind surfing, but most of all, relaxing. My wife is taking a whole pile of books to read.

A: Your children must be all excited about it.

B: Yes, they are. They're already crossing out the days on the calendar. Are you going to Europe again this summer?

A: No, not this time. We're going to visit some old friends in New York.

B: Are you driving or taking a train?

A: Driving. We'll need a car there.

A: 你打算什么时候休年假?

B: 从7月25日起,我有10天的假。

A: 你要去哪里度假?

B: 夏威夷。

A: 这地方很不错。你们全家人都要去吗?

B: 是的。我们计划去爬山、钓鱼、玩风浪板,但最主要是轻松一下。我太太要带一大堆书去看。

A: 你的孩子们一定都非常兴奋。

B: 是啊,他们很兴奋。他们已经在日历上标出日期了。今年夏天你还要去欧洲吗?

A: 不,这次不去了。我们打算去纽约看看老朋友。

B: 你开车去还是坐火车去?

A: 开车去。在那边我们会用到车子的。

◇ Conversation 2

A: No pressure. No work. No worries. Just the pure fun!

- B: Yes, the vacation is coming now! Where do you intend to spend it, Angela?
 A: I don't know. Maybe I'll stay together with my parents.
 B: Don't you want to go out? You know I've got a new car.
 A: Please don't brag about your new car! You are so great, OK?
 B: What do you mean by that? I invite you just because I view you as my friend.
 A: I'm sorry. I misunderstand you. Thank you for sharing everything with me.
 B: That's OK. How about traveling around with me?
 A: Where do you want to go?
 B: How about Sanya? There we can visit the "End of The Earth".
 A: I know it's a famous coast resort. But is it too far away?
 B: Just think about the palm trees, sunshine, beach and blue waves...Don't miss the chance!
 A: OK. I'll go with you. But I just want to enjoy the clean air there.
 B: I'm sure you will like it! It'll be a nice change from the crowded and polluted city.
 A: 没有压力, 没有工作, 也不用再操心, 只有纯粹的欢乐!
 B: 是啊, 假期终于来了! 安吉拉, 你打算去哪儿玩?
 A: 不知道呢。可能会待在家里陪父母。
 B: 你不想出去玩玩吗? 你知道的, 我买了辆新车。
 A: 别再显摆你的车了! 你真了不起, 行了吧?
 B: 你这么说是什么意思? 正是因为视你为朋友, 我才邀请你的。
 A: 对不起, 是我误解你了。谢谢你喜欢和我分享一切。
 B: 没事儿。那和我一起去旅游怎么样?
 A: 你打算去哪儿?
 B: 三亚怎么样? 在那我们能参观“天涯海角”。
 A: 我知道那是著名的海滨胜地。但那里是不是太远了?
 B: 想想那椰树、阳光、海滩、碧浪……别错过好机会!
 A: 好吧, 那我陪你去。不过我只想去那呼吸一下新鲜空气而已。
 B: 我保证你会喜欢那里的! 相比起人群拥堵、污染严重的城市, 那里真是个不赖的去处!

◇ Conversation 3

- A: When do you plan to leave?
 B: Well, I prefer a package tour.
 A: OK, we'll have a tour a week later.
 B: A boat trip?
 A: Yes, sir. You don't have to worry about accommodation and meals.
 B: That sounds nice.
 A: So, what's the schedule?
 B: It's two nights in the hotel, June 2nd and 3rd, but three days altogether.
 A: I see. We arrive early in the second, and we leave at 9 p. m. on the fourth.
 B: That's correct. There would be plenty of time for shopping and sightseeing.
 A: I think that'll work out fine. I hope I'll be able to sleep in the train.
 A: 你打算什么时候走?

- B: 嗯, 我想参加旅行团。
A: 没问题, 我们一周后有一个团。
B: 是乘船游览吗?
A: 没错, 先生。您还不必担心食宿问题。
B: 听上去不错。
A: 那么, 日程怎样安排?
B: 总共 3 天, 6 月 2 号和 3 号两天晚上住在宾馆里。
A: 我明白了, 我们 2 号早上到, 4 号晚上 9 点走。
B: 是的。你们有足够的时间购物和观光。
A: 这样安排挺不错。我希望能够在火车上睡一觉。

◇ Conversation 4

- A: I'm thinking of visiting Yellow Stone this summer. Do you think I should join a tour or go by myself?
B: To tell you the truth. I don't like package tours. I'd rather wander around with a camera by myself.
A: I know what you mean. Last time I was on a package tour, we had to get up at 4:30 in the morning and hurry to a lot of places during the day. I don't even remember what I saw.
B: That's why I don't like package tours. You don't have any freedom. You don't feel you are on holiday. The schedule is even tighter than my work schedule.
A: But if I go by myself, I have to worry about accommodation, transportation and travel routes.
B: I've got an idea for you. You can go to Yellow Stone on your own, but you can join a guided tour in the park.
A: This is a great idea! I won't miss the great sights and I can learn more about the park.
A: 今年夏天我想去黄石公园看看。你看我是跟团去呢, 还是自己去?
B: 说实话, 我不喜欢跟团旅游。我宁愿带着相机自己逛。
A: 我明白你的意思。上次我跟团去旅游, 早上 4 点半就得起床, 白天要赶去很多景点, 到头来我都不记得自己看了些什么。
B: 所以我不喜欢跟团, 一点自由都没有。你都不觉得自己是在度假, 旅行团的行程安排比上班的日程安排还要紧张。
A: 可是, 如果我自己去的话, 就得操心住宿、乘车和旅行线路这些问题。
B: 我倒有个主意, 你可以自己去黄石, 等到了园区内, 你再找个导游带你走。
A: 这真是个好主意! 我不仅不会错过最美的景点, 而且还可以学到更多有关公园的知识。

◇ Conversation 5

- A: Hi! Yunyan. Long time no see. How have you been? It's been over two years since I last saw you.
B: Yes, that's right. I have been doing fine, mate. How are you doing?
A: I am doing fine, too. But what did you call me? And your English sounds a bit different from the way you spoke it. It sounds new to me.

B: Absolutely correct. I have been away to Australia and stayed there for two years.

A: That explains it. What did you do in Australia? You studied there or what?

B: Yeah. I studied there.

A: At what university?

B: Monash University.

A: Really? I have a friend studying there, too.

B: I didn't only study there. I also traveled extensively in the country.

A: Then you must know a lot about the country. Tell me something about it, please. You know I have decided to take a holiday abroad and have not yet made the decision where to go.

B: You have been working yourself too hard as an executive in that company. You deserve such a holiday to relax. I'd recommend that you go to one of the most beautiful countries in the world and, that's Australia.

A: Why?

B: Australia is a unique island continent that even surprised its first European settlers. It is also a delight for newcomers to explore. Although the land itself is ancient, as are some of its plants, animals and prehistoric art sites, the population is young and vital. The real attraction of Australia is its striking natural wonders and harshly beautiful scenery, but its modern civilization has its own appeal as seen in the fascinating blend of European and Asian elements.

A: What's it like in terms of its geographical features?

B: Australia is the flattest of all the continents with only 5% of the land more than 600 meters above sea level. It is geologically very old and its landmass has been almost free from volcanic and earthquake activity for millions of years. Mountain ranges have smoothed and volcanoes have eroded. Rivers have cut deeply through long rocky cliffs, carving great gaps and canyons.

A: What's the climate like there in general?

B: It is still the driest continent, though the northern part of Australia is tropical and many pockets of dense rainforest are dotted throughout the south and east of the country. It has few rivers and even those do not carry much water. Vast deserts cover most of the outback.

A: How big is the country regarding the size of its territory?

B: The entire country is over 7.6 million square kilometers, nearly the same size as the United States and twice the size of India and Pakistan together, yet its population is under 16 million, almost the same as the population in Shanghai.

A: That's amazing! Just that few people living on that vast continent?

B: You are right again. Just that small population in that large country and people really enjoy their spacious environment.

A: All right. I will certainly consider your suggestion of visiting Australia.

B: Please do. And I will come back next week to tell you more about the country and help you make the decision.

A: OK. See you then. Goodbye.

B: Bye.

- A: 你好, 云燕, 好久不见了, 一向可好? 我有两年多没见到你了。
- B: 是啊, 姐们儿, 我一直很好。你怎么样?
- A: 我也很好。你刚才怎么叫我? 你的英语听起来和以前不一样了, 有点怪怪的。
- B: 那当然! 我在澳大利亚生活了两年多。
- A: 怪不得呢! 你在澳大利亚做什么? 是学习吗, 还是干别的?
- B: 是啊, 我在那里求学。
- A: 在哪所大学?
- B: 莫纳什大学。
- A: 真的? 我的一个朋友也在那里学习。
- B: 我在那里不只是学习, 我也到澳大利亚各地旅游。
- A: 那你一定了解很多有关澳大利亚的情况, 给我说说好吗? 我已决定去国外度假, 可还没决定去哪儿呢。
- B: 你在公司当经理, 日理万机, 应该有个假期放松一下。我建议你去看世界上最美丽的国家之一——澳大利亚去看看。
- A: 为什么呢?
- B: 澳大利亚是一个使最初的欧洲开拓者都惊叹不已的、独一无二的岛国, 也是后来探险者心驰神往的地方。其国土虽然像它的植物、动物和史前艺术遗址一样悠久古老, 可那里的人却年轻、富有生命力。澳大利亚最吸引人之处是它的独具特色的自然奇观和毫无雕琢的美丽风景, 同时你也能看到极具吸引力的融欧亚风格为一体的现代文明。
- A: 它的地理特征怎么样?
- B: 澳大利亚是所有大陆中最平坦的国度, 只有 5% 的土地在海拔 600 米以上。从地理角度讲这块大陆是非常古老的。这片陆地数百万年来几乎从没有发生过火山喷发和地震。绵延的山脉平坦, 火山因侵蚀而风化, 河流猛烈地冲刷着岩石的表面, 形成令人惊叹称奇的沟壑和峡谷。
- A: 那里气候怎么样?
- B: 虽然澳大利亚北部是热带气候, 在南部和东部有许多茂密的雨林地带, 但它仍是最干燥的大陆。仅有的几条河流也没有多少水资源, 广阔的沙漠覆盖了大部分内陆地区。
- A: 澳大利亚领土面积有多大?
- B: 整个国土面积是 760 万平方公里, 几乎和美国一样大, 是印度和巴基斯坦国土面积之和的两倍, 但它的人口数量却不到 1600 万, 差不多和上海市的人口一样多。
- A: 不可思议! 在那样广袤的土地上, 却只有那么点儿人口?
- B: 你说对了。在那么大的国家, 仅有这么少的人口, 人们可以尽情地享用他们的广阔天地。
- A: 对呀, 我一定会考虑你的建议去澳大利亚看看。
- B: 你好好考虑一下。下周我再给你多讲一点有关澳大利亚的事儿, 帮你做出决定。
- A: 好吧, 到时见。
- B: 再见。

New Words 新鲜词汇

surfing 冲浪运动

pile 一堆, 一叠

calendar 日历, 日程表

intend to 打算

resort 休闲度假之处; 名胜

palm tree 棕榈树

package tour 旅行团

out-of-the-way 偏僻的, 偏远的,
非凡的, 少有的

pure 单纯的, 仅仅的, 完全的

brag 吹牛, 自夸, 自吹; 夸耀

palm 棕榈; 棕榈叶

historical site 古迹

accommodation and meal 食宿

brochure 小册子

accommodation 住处 (尤指仅供短期使用的)

※ Unit Two Consulting the Travel Agency 咨询旅行社

Simulation Conversation 模拟会话

◇ Conversation 1

A: Is there a tour that goes to Guilin these days?

B: Yes. The tour that goes to Guilin leaves every other day.

A: May I ask you how much is the tour fee?

B: It is one thousand eight hundred yuan per person.

A: What about children?

B: The fee for children is nine hundred, namely it is half-price for children.

A: Can you give me a discount?

B: I'm afraid it is the busy season. How many people do you have?

A: Four adults and two children.

B: OK, we can give you ten percent off of the price.

A: Shall we sign a contract?

B: Yes, please bring your certificates here and we will discuss the details.

A: 这几天有到桂林的旅行团吗?

B: 有的。到桂林的旅行每隔一天发一次团。

A: 我可以问一下旅行收费是多少吗?

B: 每人 1800 元。

A: 儿童呢?

B: 儿童的费用是 900 元, 也就是对儿童半价。

A: 你能给我一个折扣吗?

B: 对不起, 现在是旺季。你们有多少人?

A: 四个成人和两个孩子。

B: 好吧, 我可以给你打个九折。

A: 我们要签个合同吗?

B: 是的, 请带上你的证件到这里来, 我们再商量细节问题。

◇ Conversation 2

A: I'd like to take a sightseeing tour.

B: Where do you want to go then?

A: Well, I haven't decided. Could you tell me which tour is the best for this season?

B: A short term tour or a long-distant tour?

A: I think a short term. I only have two days.

B: OK. According to your situation and the hot summer. I recommend you to go to Tai Bai Mountain for sightseeing.

A: Can you tell me why?

B: Most of all, the weather is cool there at this time. You can avoid the hot temperature and enjoy a convenient tour there. For the second part, it is just three hours' ride from here, so you can go and come back during two days. For the last but not least, the environment and view there are very good for sightseeing.

A: It sounds good. Thank you very much.

A: 我想出去旅游观光。

B: 你想去哪里呢?

A: 我还没决定呢。你能告诉我哪一个旅行路线是这个季节最好的吗?

B: 你想要一个短期的旅行, 还是长期的?

A: 我想是短期的, 我只有两天时间。

B: 好的, 考虑到你的情况和(现在这个)炎热的夏天, 我推荐你去太白山游玩。

A: 你能告诉我为什么吗?

B: 首先, 这时候那里的天气是凉爽的。你能避开高温, 享受一个惬意的旅行。其次, 它离这里只有三个小时的车程, 你可以在两天内返回。最后, 那里的环境和风景对观光来说非常好。

A: 听起来很不错, 非常感谢!

◇ Conversation 3

A: Good morning, sir. Can I help you?

B: Do you arrange tours of Southeast Asia?

A: Yes, sir, we do. Where would you like to go?

B: What would you suggest?

A: Well, you should certainly see the Philippines and Thailand at least. How much time were you thinking of spending on your trip?

B: About two weeks.

A: Oh, well if you like, in the first week you could see Thailand. And in the second you could tour the Philippines.

B: That sounds interesting.

A: Good. Then I'll prepare a suggested route for you, shall I?

B: Yes. How much will it cost?

A: Well, I'd have to work out the price and let you know.

A: 早上好, 先生。能帮你什么吗?

B: 你们经办去东南亚的旅游业务吗?

A: 是的, 先生。你想去哪里?

B: 你们能推荐一些地方吗?

- A: 当然, 你至少得到菲律宾和泰国看看。这次旅行你安排多少时间?
B: 大约两个星期。
A: 噢, 那么, 如果你愿意的话, 第一周可以去泰国, 第二周去菲律宾。
B: 听起来挺吸引人的。
A: 好, 那么我们给你准备一份建议性的旅程表, 好吗?
B: 好, 旅行得花多少钱?
A: 喔, 我得算一下, 然后告诉你。

◇ Conversation 4

- A: Hi, I'd like to see some of your brochures! I'm planning to take a trip.
B: Here are some. Where would you like to go?
A: Well, perhaps to Nebraska or perhaps to the Mississippi. I am not sure. Have you got any suggestions?
B: Well, we have a nice package tour to Pittsburgh.
A: No, not Pittsburgh. I want to see and live in the prairie.
B: We also have a group tour to the Mississippi. It leaves twice a week.
A: How about boats?
B: We have nice ships.
A: What exactly is included in these trips?
B: Please read the brochures. These trips include all food and a ship as your hotel. You will visit many exciting places.
A: What about the package tours and the group tours?
B: They include a first-class hotel, city tours, baggage handling, and some even include meals. We have to know which one you want before we can tell you everything.
A: I think I'll just take these brochures home and study them. Thank you very much.
A: 你好, 我想看看你们的宣传册, 我打算去旅行。
B: 给您。您想去哪儿?
A: 可能去内布拉斯加, 也可能去密西西比河, 我也不确定。你有什么建议?
B: 我们有去匹兹堡的套装旅行团。
A: 不, 不去那儿。我想住在草原上。
B: 我们还提供去密西西比河的团队旅行, 每星期两次。
A: 什么样的船?
B: 我们的船非常好。
A: 这两类旅游到底包括什么?
B: 请看我们的宣传册。我们提供所有食物和像旅馆一样舒服的船, 您可以参观许多有趣的地方。
A: 这两类到底是什么样的旅游?
B: 包括一流的旅店服务、环城游览、行李托运, 有一些甚至包括三餐。不过, 我们得知道您到底选择哪一类旅行, 才能把全部情况告诉您。
A: 我想我还是把小册子带回家研读一下, 谢谢。

◇ Conversation 5

- A: Where are you going for your summer vacation?
 B: I'm thinking of travelling all over Beijing, but I haven't set up my mind yet.
 A: How long is your vacation?
 B: One month.
 A: That's enough. But I still suggest you should choose one or two famous scenic spots. We're setting up a sightseeing plan for you. Is there anything you'd like to see particularly?
 B: We'll leave it to you to choose. Anything would be welcome.
 A: How about visiting the Great Wall first? It is of high historical value.
 B: That's a good idea.
 A: Then we suggest you go to the Summer Palace and the Palace Museum. We're sure you will be interested in these famous spots.
 B: Thank you for telling me that. Then, I'm going to Wanshou Hill and the 17-Arch Bridge to take some photos.
 A: That's right! Wish you have a good time!
 B: Thanks. I hope so.
 A: 你打算到哪儿过暑假?
 B: 我正在考虑周游北京, 但是还没有决定。
 A: 你的假期有多长时间?
 B: 一个月。
 A: 时间倒是很充裕, 不过我还是建议你选一两个著名的景点。我们正为你安排一个观光计划。有什么特别想去看吗?
 B: 你随便安排吧, 我对什么都感兴趣。
 A: 先游长城怎么样? 长城具有很高的历史价值。
 B: 好主意。
 A: 我们还建议你去颐和园、故宫, 相信你们会对这些著名的景点感兴趣的。
 B: 谢谢你们的建议。这样的话, 我就可以去万寿山和十七孔桥照些照片了。
 A: 是啊, 祝你玩得愉快!
 B: 谢谢, 希望如此。

New Words 新鲜词汇

adult 成人; 成年人的
 recommend 推荐, 介绍
 Pittsburgh 匹兹堡 (美国宾夕法尼亚州西南部一城市, 钢铁业中心)
 going sightseeing 观光
 contract 合同
 set out 出发
 according to (表示依据) 根据, 按照

a full-day/half-day/night/morning tour
 全天游/半日游/夜游/清晨游
 brochure 小册子
 prairie (尤指北美的) 大草原
 Mississippi 密西西比河
 discount 折扣
 tour brochure 旅行手册

※ Unit Three Passport and Visa 护照与签证

Simulation Conversation 模拟会话

◇ Conversation 1

A: I plan to have a trip to America. How shall I make preparations?

B: First, you have to apply for a passport at the Foreign Office. After that, you're supposed to get a visa from the American Embassy.

A: I heard that in order to get a visa, I had to fill out some forms.

B: Yes. There will be many items. The following items are the major ones: your first name, sex, marital status, physical features, date and place of birth, present address, purpose of travel, proposed date of departure, proposed period of stay, source of support, etc..

A: Thank you.

A: 我打算去美国旅行, 该做什么准备呢?

B: 首先, 你应该向外交部申请护照。之后, 你可以去美国总领事馆索取签证。

A: 听说拿签证要填很多表格。

B: 是的, 有许多项目要填, 主要有: 姓名、性别、婚姻状况、身体特征、出生日期、出生地、籍贯和现住址、旅行目的、计划启程时间、计划停留的时间、在美国的生活来源等。

A: 谢谢。

◇ Conversation 2

A: I apply for a visa.

B: What's your purpose to Australia?

A: Just for sightseeing.

B: When do you prepare to depart?

A: I want to depart after ten days, just on the fifth of May.

B: Do you have a travel ticket to your final destination?

A: No. I haven't order the ticket. I want to do it after I get the visa.

B: Well. please give me your materials.

A: How long will it take to get the visa?

B: Please wait some days. We will inform you as soon as we get the result.

A: 我申请一个签证。

B: 你去澳大利亚的目的是什么?

A: 只是去旅游。

B: 你准备什么时候出发?

A: 我想在十天之后, 也就是五月十五日出发。

B: 你有去往最终目的地的机票吗?

A: 不, 我还没有订机票, 我想拿到签证以后再去订。